

## **Warunki uczestnictwa w imprezach turystycznych organizowanych przez SKY CLUB Sp. z o.o.**

Celem działalności SKY CLUB Sp. z o.o. jest zapewnienie Klientom, zgodnego z ofertą, przyjemnego wypoczynku przez jak najlepszą realizację wszystkich świadczeń objętych ofertą.

Ilekcroć w treści „Warunków uczestnictwa w imprezach turystycznych organizowanych przez SKY CLUB Sp. z o.o.” mowa jest o:

1. Warunkach uczestnictwa - należy przez to rozumieć „Warunki uczestnictwa w imprezach turystycznych organizowanych przez SKY CLUB Sp. z o.o.”,
2. Imprezie - należy przez to rozumieć imprezę turystyczną organizowaną przez SKY CLUB Sp. z o.o.,
3. Organizatorze - należy przez to rozumieć SKY CLUB Sp. z o.o.,
4. Kliencie - należy przez to rozumieć, osobę fizyczną lub prawną, która zamierza zawrzeć lub zawarła Umowę udziału w imprezie turystycznej organizowanej przez SKY CLUB Sp. z o.o. na swoją rzecz lub na rzecz innej osoby, a zawarcie tej Umowy nie stanowi przedmiotu jej działalności gospodarczej, jak i osobę na rzecz której Umowa została zawarta, a także osobę której przekazano prawo do korzystania z usług turystycznych objętych uprzednio zawartą Umową,
5. Umowie - należy przez to rozumieć ogół wzajemnych praw i obowiązków stron wynikających z Umowy udziału w imprezie turystycznej wraz z Warunkami uczestnictwa, Ważnymi informacjami dodatkowymi, Informacjami o warunkach ubezpieczenia oraz ramowym programem Imprezy,
6. Pracownikach Organizatora - należy przez to rozumieć każdą umocowaną osobę, działającą w imieniu i na rzecz Organizatora,
7. Ustawie - należy przez to rozumieć ustawę z dnia 29 sierpnia 1997 roku o usługach turystycznych (tekst jednolity z 2004 r., Dz. U. nr 223 poz. 2268, z późniejszymi zmianami),
8. Katalogu - należy przez to rozumieć folder zawierający w szczególności dane dotyczące Organizatora, oferty wyjazdowe, ramowe programy imprez, cennik lub skróconą ofertę zawierającą w szczególności elementy określone powyżej,
9. Sile wyższej - należy przez to rozumieć każde zjawisko zewnętrzne, nieuchronne, którego nie można było przewidzieć ani mu się przeciwstawić, w szczególności zjawisko o charakterze faktycznym, prawnym lub administracyjnym, które mimo dołożenia wszelkich rozsądnych starań i wysiłków pozostaje poza kontrolą Organizatora.

### I

#### ZAWARCIE UMOWY

1. Przed zawarciem Umowy, Klient obowiązany jest zapoznać się z:
  - a. Ramowym programem Imprezy, zawartym w ofercie Organizatora. Oferta określać będzie miejsce pobytu lub trasę imprezy, rodzaj środka transportu, położenie, rodzaj i kategorię obiektu zakwaterowania zgodnie ze standaryzacją według kategorii miejscowych, liczbę i rodzaj posiłków, ramowy program zwiedzania i atrakcji turystycznych, cenę imprezy oraz wysokość wymaganej zaliczki. Oferta Imprezy umieszczona jest w aktualnym Katalogu Organizatora, na stronie opatrzonej numerem porządkowym. Wycieczki fakultatywne organizowane przez podmioty, z którymi Organizator nie nawiązał stosunków prawnych i których nie można uznać za podwykonawców, nie stanowią ofert Organizatora,
  - b. Ważnymi informacjami dodatkowymi,
  - c. Warunkami uczestnictwa,
  - d. Informacjami o warunkach ubezpieczenia.

2. Dokumenty wymienione w pkt 1 stanowią integralną część Umowy.
3. Każdy Klient podpisuje Umowę osobiście, w przypadku osoby niepełnoletniej Umowę podpisuje jej prawny opiekun. Zamówienie zbiorowe podpisują osoby do tego upoważnione. Osoba podpisująca Umowę w imieniu i na rzecz osoby trzeciej oświadcza, że posiada pełnomocnictwo do zawarcia Umowy oraz dokonywania wszelkich innych czynności, które okażą się konieczne w związku z realizacją tej Umowy. W przypadku dokonywania zmian w podpisanej Umowie osoba podpisująca zmianę Umowy oświadcza, że działa na podstawie ważnego pełnomocnictwa, które nie zostało odwołane. Poprzez podpisanie Umowy Klient oświadcza, że otrzymał i akceptuje Warunki uczestnictwa, Ważne informacje dodatkowe i Informacje o warunkach ubezpieczenia oraz kwituje odbiór aktualnego Katalogu Organizatora, zawierającego ofertę Jego wyjazdu, ramowy program Imprezy i cennik. Przy zawieraniu Umowy Klient związany jest ceną podaną w ofercie.
4. Osoba upoważniona, o której mowa powyżej, oświadcza, że zgłoszenie osób wskazanych w zamówieniu zbiorowym poprzez podanie ich danych osobowych przy podpisywaniu Umowy, nastąpiło po zapoznaniu się tych osób z obowiązującymi Warunkami uczestnictwa, Ważnymi informacjami dodatkowymi, Informacjami o warunkach ubezpieczenia oraz ramowym programem Imprezy stosownie do postanowień zawartych w pkt 1 niniejszego paragrafu i złożeniu przez te osoby względem osoby upoważnionej oświadczenia o wyrażeniu zgody na udział w Imprezie, stosownie do art. 393 § 2 Kodeksu cywilnego. Osoba upoważniona oświadcza również, że została umocowana do złożenia w imieniu Klientów, których reprezentuje, oświadczenia.
5. Wszelkie zmiany i ewentualne rezygnacje z udziału w Imprezie dokonywane są przez osobę, której one dotyczą.
6. W przypadku ewentualnej rezygnacji z udziału w Imprezie zwrot wpłat, po zastosowaniu potrąceń określonych w dalszej części Warunków uczestnictwa, przekazywany jest osobie, której to dotyczy.
7. Organizator przed zawarciem Umowy zobowiązuje się do udzielania Klientom ogólnych informacji o obowiązujących przepisach paszportowych i wizowych oraz o przeciwwskazaniach zdrowotnych do udziału w Imprezie, a także o szczególnych zagrożeniach życia i zdrowia na odwiedzanych obszarach oraz o możliwości ubezpieczenia z tym związanego. Przy wyjazdach do krajów, do których nie jest wymagana wiza dla obywateli RP, obcokrajowcy załatwiają formalności wizowe we własnym zakresie, w czasie umożliwiającym prawidłową realizację Imprezy. Przy zawieraniu Umowy Organizator może określić rodzaj dokumentów niezbędnych do uczestnictwa w Imprezie oraz termin ich dostarczenia do Organizatora. Brak takich dokumentów lub ich nieterminowe złożenie stanowi odstąpienie od uczestnictwa w imprezie z winy Klienta.
8. Przed rozpoczęciem Imprezy Organizator podaje Klientom na piśmie nazwisko lub nazwę lokalnego przedstawiciela Organizatora (lub instytucji), do którego Klient może zwracać się w razie trudności, a także jego adres i numer telefonu. Lokalny przedstawiciel nie jest Pracownikiem Organizatora.

## II

### WARUNKI PŁATNOŚCI, ZMIANA ISTOTNYCH WARUNKÓW UMOWY, Odstąpienie w razie zmiany warunków, zmiany w umowie z przyczyn leżących po stronie Klienta

1. Warunkiem wpisania na listę uczestników Imprezy jest:
  - a. podpisanie Umowy,
  - b. uiszczenie I (pierwszej) raty, w wysokości określonej w Umowie.
2. Kolejne raty za udział w Imprezie należy uiścić we wskazanych w Umowie terminach. Nie uiszczenie rat we wskazanych terminach traktowane jest jako odstąpienie od uczestnictwa w Imprezie z winy Klienta, z zastosowaniem potrąceń określonych w dalszej części Warunków uczestnictwa. Za dzień odstąpienia od Umowy uznaje się pierwszy dzień roboczy następujący po ustalonym w Umowie dniu zapłaty kolejnej raty i stanowi on podstawę do ustalenia wysokości kosztów, o których mowa w dziale III. Ewentualne zwroty kwot z wpłat Klienta dokonywane są na jego wniosek, z zastrzeżeniem zapisu pkt 10 w dziale V. Ewentualne dopłaty, nie ujęte w Umowie, wynikające z podwyższenia ceny imprezy zgodnie z pkt 6, Klient winien uregulować w terminie wskazanym w powiadomieniu o podwyższeniu ceny.

3. Organizator, który przed rozpoczęciem Imprezy jest zmuszony, z przyczyn od niego niezależnych, zmienić istotne warunki Umowy z Klientem, z zastrzeżeniem pkt 6, niezwłocznie powiadamia o tym fakcie Klienta. W takiej sytuacji Klient powinien, niezwłocznie od dnia otrzymania zawiadomienia od Organizatora, lecz nie później niż w terminie określonym w zawiadomieniu, poinformować go, czy:
  - a. przyjmuje proponowaną zmianę Umowy lub
  - b. odstępuje od Umowy za natychmiastowym zwrotem wszystkich wniesionych świadczeń i bez obowiązku ponoszenia jakichkolwiek kar. Brak odpowiedzi Klienta w terminie określonym w zawiadomieniu uważa się za akceptację zmienionych warunków.
4. Organizator zastrzega sobie prawo odwołania Imprezy najpóźniej na 7 dni przed jej rozpoczęciem w przypadku braku liczby uczestników wymaganej dla zorganizowania Imprezy, a w każdym czasie z powodu działania Siły Wyższej. W takim przypadku Klientowi przysługuje zwrot wpłaconych kwot bez dokonania przez Organizatora jakichkolwiek potrąceń. Minimalna liczba uczestników dla Imprezy lotniczej wynosi 80 osób.
5. Jeżeli Klient, zgodnie z pkt 3, odstępuje od Umowy lub jeżeli Organizator odwołuje Imprezę na zasadach określonych w pkt 4, Klient ma prawo, według swego wyboru:
  - a. uczestniczyć w zaproponowanej przez Organizatora Imprezie zastępczej o tym samym lub wyższym standardzie, chyba że zgodzi się na Imprezę o niższym standardzie za zwrotem różnicy w cenie,
  - b. żądać natychmiastowego zwrotu wszystkich wniesionych wpłat.Klientowi nie przysługuje prawo żądania odszkodowania za niewykonanie Umowy, w przypadku odwołania Imprezy przez Organizatora z powodu działania Siły Wyższej lub braku wymaganej do zorganizowania Imprezy liczby uczestników.
6. Cena ustalona w Umowie może być podwyższona do 21 dnia przed datą wyjazdu, jeżeli Organizator udokumentuje wpływ na podwyższenie ceny jednej z następujących okoliczności:
  - a. wzrostu kosztów transportu,
  - b. wzrostu opłat urzędowych, podatków lub opłat należnych za takie usługi, jak opłaty lotniskowe, załadunkowe lub przeładunkowe w portach morskich i lotniczych,
  - c. wzrostem kursów walut.

### III

#### INNE PRZYPADKI ODSTĄPIENIA OD UDZIAŁU W IMPREZIE

1. Klient może odstąpić od udziału w Imprezie. Za datę odstąpienia przyjmuje się:
  - a. dzień w którym Organizator mógł zapoznać się z treścią oświadczenia o odstąpieniu,
  - b. pierwszy dzień roboczy następujący po dniu niewykonania przez Klienta czynności określonych Umową lub Warunkami uczestnictwa we wskazanych terminach.
2. W przypadku odstąpienia Klienta od udziału w Imprezie z przyczyn nie leżących po stronie Organizatora (odmowa wydania paszportu, brak wizy, brak dokumentów upoważniających do przekroczenia granicy, choroba, sprawy rodzinne, niemożność otrzymania urlopu) Organizator, z zastrzeżeniem pkt 5, 7, 8 dokonuje potrąceń od osoby, w celu pokrycia kosztów poniesionych przez Organizatora w związku z przygotowaniem Imprezy. Poniższe zestawienie wskazuje zryczałtowane kwoty potrącenia i ma charakter informacyjny oraz wynika z wiedzy nabytej w ciągu wieloletniego doświadczenia Organizatora:
  - a. na 45 lub więcej dni przed datą wyjazdu potrąca się 10% ceny imprezy,
  - b. w terminie 44-31 dni przed datą wyjazdu potrąca się 20% ceny imprezy,

- c. w terminie 30-15 dni przed datą wyjazdu potrąca się 50% ceny imprezy,
- d. w terminie 14-7 dni przed datą wyjazdu potrąca się 80% ceny imprezy,
- e. w terminie 6-1 dnia przed datą wyjazdu oraz w dniu wyjazdu potrąca się 90% ceny imprezy.

Wysokości wskazanych powyżej potrąceń są kosztami szacunkowymi, ustalonymi w oparciu o standardowe koszty Imprezy. Organizator na życzenie Klienta udokumentuje rzeczywisty koszt związany z potrąceniem. Rozliczenia różnicy dokonuje się w miejscu podpisania Umowy lub na wskazany numer rachunku bankowego.

3. Przeniesienie przysługujących z tytułu Umowy uprawnień na osobę spełniającą warunki udziału w Imprezie turystycznej może nastąpić po zawiadomieniu o tym Organizatora w terminie do 3 dni przed rozpoczęciem Imprezy turystycznej, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmuje wszystkie wynikające z tej Umowy obowiązki. Zryczałtowany koszt zmiany uczestnika Umowy wynosi 100 PLN lub na życzenie Klienta zostanie udokumentowany rzeczywisty koszt związany z tą zmianą. Koszt ten obciąża solidarnie Klienta - uczestnika Imprezy turystycznej i osobę przejmującą jego uprawnienia. Jeżeli rzeczywiste koszty poniesione przez Organizatora z tytułu zmiany uczestnika Umowy okażą się inne niż zryczałtowany koszt, Klient i osoba przyjmująca jego uprawnienia będą solidarnie zobowiązani do zapłaty, w pełnej wysokości, wskazanych i udokumentowanych przez Organizatora kosztów. Za osobę spełniającą warunki udziału w Imprezie uważa się w szczególności osobę spełniającą takie same wymagania jak stawiane innym uczestnikom Imprezy przez Organizatora, jak również spełniającą wymagania prawne, w tym zarządzenia urzędowe mające zastosowanie do uczestników danej Imprezy, zwłaszcza regulacje w zakresie podróży (konieczność oczekiwania na wizę, paszport).
4. W przypadku gdy Klient odstępuje od udziału w Imprezie bez wskazania osoby, o której mowa w pkt 4, poza potrąceniami określonymi w pkt 2, zobowiązany jest do zapłaty wszelkich należności powstałych z tytułu zmiany statusu pokoju innego uczestnika (z dwuosobowego na jednoosobowy, itd.), który miał być zakwaterowany w tym samym pomieszczeniu, jeżeli kwota dokonanych potrąceń nie pokryje tych należności.
5. W wypadku jakiegokolwiek zmiany rezerwacji przez Klienta (skrócenie terminu wyjazdu, zmiana imprezy, zamiana hotelu) do 21 dni przed datą wylotu, pobierana będzie opłata manipulacyjna w wysokości 100 PLN/os. Po upływie tego terminu życzenia Klientów dotyczące zmiany rezerwacji mogą być zrealizowane wyłącznie po odstąpieniu od Umowy na warunkach określonych w dziale III pkt 2, oraz przy jednoczesnym ponownym zgłoszeniu. Klienci zobowiązani są wnieść wszelkie opłaty pobierane w związku ze zmianą warunków Umowy, w terminie uzgodnionym z Organizatorem, po otrzymaniu oświadczenia o możliwości zmiany. Brak wpłat w uzgodnionym terminie lub brak akceptacji warunków zaproponowanych przez Organizatora, jest równoznaczny z odstąpieniem przez Klienta od Umowy z przyczyn, za które Organizator nie ponosi odpowiedzialności.
6. Przy odstąpieniu od udziału w Imprezie potrącenia stosuje się niezależnie od daty zawarcia Umowy.
7. Klient może zawrzeć umowę ubezpieczenia od kosztów rezygnacji z udziału w Imprezie turystycznej, stosownie do oferty ubezpieczyciela dostępnej u Organizatora lub niezależnie od Organizatora w dowolnym towarzystwie ubezpieczeniowym oferującym takie ubezpieczenie.
8. Jeżeli Klient zrezygnuje z udziału w Imprezie jednostronnie wypowiadając Umowę i powołując się na zaistnienie Siły Wyższej, powodującej zagrożenie dla jego życia i zdrowia, a Ministerstwo Spraw Zagranicznych nie ogłosi regionu docelowego w podróży Klienta jako zagrożonego dla zdrowia lub życia Obywateli RP, Organizator zastosuje zasady pobierania opłat określone w pkt 2.

#### IV

#### PRAWA I OBOWIĄZKI KLIENTÓW

1. Klient w czasie Imprezy turystycznej uprawniony jest do korzystania z fachowej pomocy i opieki Pracowników Organizatora na zasadach określonych w Umowie.
2. Klient zobowiązany jest do posiadania aktualnie obowiązujących dokumentów upoważniających go do przekroczenia granicy Rzeczypospolitej Polskiej, krajów tranzytowych oraz kraju docelowego.

3. Od chwili rozpoczęcia Imprezy Klient obowiązany jest stosować się do wskazań Pracowników Organizatora dotyczących realizacji programu Imprezy turystycznej.
4. Klient jest zobowiązany do przestrzegania przepisów celnych i dewizowych obowiązujących w Rzeczypospolitej Polskiej oraz krajach tranzytowych i docelowych.
5. Klient uczestniczący w Imprezie turystycznej za granicą podlega ubezpieczeniu przez Organizatora od następstw nieszczęśliwych wypadków, kosztów leczenia i bagażu podróznego, na zasadach określonych umową ubezpieczenia.
6. W przypadku ofert typu last minute, specjalnych lub okazjonalnych, rozumianych jako oferty inne niż wskazane w aktualnym Katalogu Organizatora, Klient podpisuje Umowę zgodnie z warunkami określonymi dla danej oferty.
7. Klienta wiążą również obowiązki wskazane w wyodrębnionej części Warunków uczestnictwa, („Ważne informacje dodatkowe”), uwzględniające specyfikę oferty wyjazdowej w danym sezonie.
8. Klientów korzystających z serwisu internetowego SKY CLUB dodatkowo obowiązuje „Regulamin serwisu internetowego [www.allinclusive.com.pl](http://www.allinclusive.com.pl)”.

## V

### REALIZACJA UMOWY, REKLAMACJE

1. Organizator zobowiązuje się wydać Klientowi wpłacającemu należność za Imprezę zagraniczną lub zaliczkę przekraczającą 10% tej kwoty, pisemne potwierdzenie posiadania gwarancji oraz zawarcia umowy ubezpieczenia turystycznego, zapewniającej pokrycie kosztów powrotu Klienta do kraju zgodnie z art. 14 ust. 4 Ustawy z 29 sierpnia 1997 r. o usługach turystycznych (tekst jednolity Dz. U. nr 223 poz. 2268 z 2004 r., z późniejszymi zmianami). Z uwagi na fakt, iż umowy nie są zawierane dla każdego Klienta osobno, lecz umowa ta ma charakter generalny, Klientowi zostanie wydany dokument, potwierdzony przez Organizatora, odwołujący się do konkretnej gwarancji lub polisy.
2. Organizator ponosi odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy, chyba, że zostało ono spowodowane działaniem lub zaniechaniem Klienta, działaniem lub zaniechaniem osób trzecich, nie uczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w Umowie, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć albo Siłą Wyższą.
3. Organizator ogranicza swoją odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy do dwukrotności ceny Imprezy w stosunku do każdego Klienta. Ograniczenie nie dotyczy szkód na osobie.
4. Jeżeli z przyczyn niezależnych od Klienta w trakcie trwania Imprezy turystycznej Organizator nie wykona przewidzianych w Umowie usług, stanowiących istotną część programu tej Imprezy, wówczas Organizator wykona w ramach tej Imprezy, bez obciążania Klienta dodatkowymi kosztami, odpowiednie świadczenie zastępcze. W razie świadczenia zastępczego o niższej jakości, Klient może żądać odpowiedniego obniżenia ceny Imprezy. Jeżeli wykonanie świadczenia zastępczego jest niemożliwe albo Klient z uzasadnionych powodów nie wyraził na nie zgody i odstąpił od Umowy, Organizator jest obowiązany, bez obciążania Klienta dodatkowymi kosztami, zapewnić mu powrót do miejsca rozpoczęcia Imprezy turystycznej lub do innego uzgodnionego miejsca w warunkach nie gorszych niż określone w Umowie.
5. W przypadku stwierdzenia przez Klienta w trakcie trwania Imprezy turystycznej wadliwego wykonania Umowy, Klient powinien niezwłocznie zawiadomić o tym Pracownika Organizatora (pilota, rezydenta) w miejscu powstania zdarzenia, lub w przypadku braku możliwości poinformowania pracownika, bezpośrednio centralę Organizatora, w sposób odpowiedni dla rodzaju usługi.
6. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie, całości lub części Umowy, jeżeli Klient nie uczestniczył w całości lub w części Imprezy, czy też nie wykorzystał w całości lub w części opłaconych świadczeń w czasie Imprezy z przyczyn spowodowanych:

- a. działaniem lub zaniechaniem Klienta,
  - b. działaniem lub zaniechaniem osób trzecich, nie uczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w Umowie, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć lub zaniechać,
  - c. Siłą Wyższą.
7. Obowiązkiem Pracownika Organizatora (pilota, rezydenta) jest potwierdzenie przyjęcia reklamacji od Klienta, a w przypadku jej nie załatwienia, przekazanie jej niezwłocznie Organizatorowi.
8. Organizator przyjmuje także reklamacje w ciągu miesiąca od dnia zakończenia Imprezy. Podstawę do rozpatrzenia reklamacji dotyczącej ilości lub jakości świadczeń stanowi złożenie jej w formie pisemnej wraz z uzasadnieniem.
9. Organizator ma obowiązek rozpatrzenia reklamacji nie później niż:
- a. w przypadku złożenia reklamacji w trakcie trwania Imprezy turystycznej - w terminie 30 dni od jej zakończenia,
  - b. w przypadku złożenia reklamacji po zakończeniu Imprezy - w terminie 30 dni od daty jej otrzymania.
10. Organizator ma obowiązek dokonania zwrotu części lub całości wpłat w ciągu 10 dni od daty rezygnacji Klienta lub daty uznania reklamacji.

## VI

### DANE OSOBOWE

1. Wobec zebrania danych osobowych Klienta zawartych w Umowie, Organizator, jako administrator danych osobowych w rozumieniu Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (zwanej dalej Ustawą o ochronie danych, tekst jednolity Dz. U. nr 101 poz. 926 z 2002 r., z późniejszymi zmianami), informuje Klienta, że:
- a. siedzibą Organizatora jest Warszawa, ul. Nowogrodzka 42,
  - b. dane zostały zebrane w celach marketingowych, statystycznych, archiwalnych, przesyłania materiałów informacyjnych, periodyków fachowych,
  - c. dane zostały zebrane w celu wywiązania się z Umowy (w kraju i zagranicą) gdy osoba, której dane dotyczą jest jej stroną lub gdy jest to niezbędne do podjęcia koniecznych działań przed zawarciem Umowy oraz w celach archiwalnych i statystycznych,
  - d. przewidywanymi odbiorcami danych są podmioty współpracujące z Organizatorem przy wykonywaniu postanowień Umowy, podmioty wykonujące na zamówienie Organizatora działania o charakterze marketingowym, zarówno merytorycznie, jak i technicznie oraz wyspecjalizowane ośrodki ochrony życia lub zdrowia w Polsce jak i zagranicą,
  - e. Klientowi przysługuje prawo wglądu do swoich danych oraz ich poprawiania,
  - f. Klientowi przysługuje prawo odmowy zgody na przetwarzanie jego danych osobowych w celach określonych powyżej z zastrzeżeniem art. 23 Ustawy o ochronie danych.
2. Podpisując Umowę w przypadku nie wyrażenia zgody przez Klienta na przetwarzanie danych osobowych jego i/lub osób zgłoszonych przez niego w Umowie, w celach określonych w pkt 2 lit. b, Organizator przetwarza dane w celu wywiązania się z Umowy (w kraju i za granicą) oraz gdy będzie to niezbędne do wypełniania prawnie usprawiedliwionych celów realizowanych przez Organizatora lub odbiorców danych, a przetwarzanie danych nie narusza praw i wolności osoby, której dane dotyczą, stosownie do art. 23 ust. 1 pkt 3 i 5 Ustawy o ochronie danych.

3. Organizator uprawniony jest do przetwarzania danych osobowych, w celu wywiązania się z Umowy (w kraju i zagranicą) gdy osoba, której dane osobowe dotyczą, jest jej stroną lub gdy jest to niezbędne do podjęcia koniecznych działań przed zawarciem Umowy.
4. Klient wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych, w celu realizacji postanowień umowy ubezpieczenia przez Europäische Reiseversicherung AG Oddział w Polsce oraz Europäische Reiseversicherung AG z siedzibą w Monachium oraz przyjmuje do wiadomości, że służy mu prawo dostępu do swoich danych osobowych oraz ich poprawiania.

## VII

### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W sprawach nieuregulowanych Warunkami uczestnictwa mają zastosowanie odpowiednie przepisy Ustawy z 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, ustawy z 29 sierpnia 1997 r. o usługach turystycznych, Ustawy z 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych, Ustawy z dnia 2 marca 2000 r. o ochronie niektórych praw konsumentów oraz o odpowiedzialności za szkodę wyrządzoną przez produkt niebezpieczny, Ustawy z 15 listopada 1984 r. prawo przewozowe, Ustawy z 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną, Ustawy z 12 września 2002 r. o elektronicznych instrumentach płatniczych.
2. Wszelkie spory mogące wynikać z tytułu realizacji Umowy strony będą starały się rozstrzygnąć w drodze negocjacji a w razie braku porozumienia właściwym do ich rozstrzygnięcia będzie Sąd powszechny.

---

#### Ważne informacje dodatkowe - co warto wiedzieć

**Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi informacjami, gdyż stanowią one uzupełnienie „Warunków uczestnictwa w imprezach organizowanych przez SKY CLUB Sp. z o.o.” i stanowią integralną część zawieranej umowy.**

**Znajomość i akceptacja poniższych informacji (aktualnych na dzień 01.04.2009) jest gwarancją bezstresowego wypoczynku.**

#### W PODRÓŻY

**Zbiórka...** zaleca się aby każdy uczestnik imprezy lotnicze potwierdził godzinę zbiórki i wylotu 24 godziny przed jej rozpoczęciem. SKY CLUB korzysta z lotów czarterowych, więc odprawa podróżnych rozpoczyna się na min. dwie godziny przed odlotem. W dniu wylotu, o wyznaczonej godzinie zbiórki, należy zgłosić się do stanowiska odpraw SKY CLUB / TRIADA na wybranym lotnisku krajowym, gdzie przez przedstawiciela Organizatora wydawane są dokumenty podróży (bilet lotniczy i voucher hotelowy). Bilet lotniczy obejmuje przelot tam i z powrotem. Bilet należy zachować na drogę powrotną. Powrotne godziny wylotów i zbiórki są podane na tablicy informacyjnej w hotelu - zaleca się aby każdy uczestnik imprezy potwierdził je u Pracownika Organizatora (pilota, rezydenta).

**Paszport...** przy wylotach do Egiptu, Maroka, Tunezji, Turcji, Kuby przypominamy o konieczności posiadania paszportu ważnego minimum 6 miesięcy od daty powrotu do Polski. W przypadku pozostałych krajów oferowanych w katalogu **Lato 2009** wymagany jest dowód osobisty lub ważny co najmniej 6 miesięcy paszport.

**Bagaż...** dopuszczalna waga bagażu podróznego wynosi 15 - 20 kg w zależności od przewoźnika plus 5 kg bagażu podręcznego od osoby (każdy dodatkowy kilogram bagażu podlega opłacie dodatkowej). Przewóz sprzętu sportowego objęty jest dodatkową opłatą i musi być zgłoszony z minimum tygodniowym wyprzedzeniem. W przypadku zaginięcia lub uszkodzenia bagażu Klient zobowiązany jest do niezwłocznego poinformowania o tym fakcie Pracownika Organizatora opiekującego się grupą na lotnisku. Pracownik Organizatora poinformuje Klienta o dalszych procedurach postępowania.

**Przelot...** planując wyjazd należy pamiętać, iż czas wypoczynku pierwszego i ostatniego dnia imprezy uzależniony jest od godzin wylotu. Organizator dopuszcza możliwość zmiany godzin lotu na wcześniejszą lub późniejszą godzinę względem planowanej w rozkładzie w przypadku wystąpienia okoliczności wskazanych w art. 11a Ustawy o usługach turystycznych.

**Catering...** na pokładzie samolotów czarterowych nie podaje się posiłków lub są one serwowane w bardzo ograniczonej postaci (często za dodatkową opłatą).

**Transfer do hotelu...** w trakcie przelotu nie towarzyszy grupie opiekun. Po przylocie do kraju docelowego powitają Państwa nasi polskojęzyczni przedstawiciele oraz skierują do odpowiednich autokarów, którymi w towarzystwie transfermenów nastąpi przejazd do miejsca zakwaterowania.

**Wizy...** wszelkie informacje o obowiązujących przepisach wizowych zawarte w Katalogu są informacjami ogólnymi. Szczegółowe informacje znajdują się w Katalogu na stronach wprowadzających do danego kraju.

#### W HOTELU

**Zakwaterowanie...** przy zakwaterowaniu nie zawsze obecny jest Pracownik Organizatora. SKY CLUB dokłada wszelkich starań, aby taka sytuacja miała miejsce tylko w wyjątkowych sytuacjach. W większości przypadków po przybyciu do hotelu Pracownicy Organizatora pomogą Państwu w sprawnym załatwieniu formalności meldunkowych. Zakwaterowanie odbywa się jedynie na podstawie otrzymanego w Polsce, od przedstawiciela Organizatora, vouchera hotelowego. Wykupienie wersji all inclusive często wiąże się z koniecznością noszenia przez cały pobyt kolorowej opaski, którą otrzymuje się w momencie zakwaterowania.

**Pokoje...** wszelkie prośby Klientów dotyczące konkretnego zakwaterowania staramy się realizować w miarę możliwości, uzależnione jest to jednak od aktualnego stanu obłożenia hotelu i nie mogą być traktowane jako warunek realizacji Umowy. Większość pokoi hotelowych to typowe pokoje dwuosobowe, zaś w niektórych hotelach podstawy łóżek są na stałe montowane do podłogi i nie ma możliwości ich przesunięcia. W niektórych pokojach istnieje możliwość dostawienia dodatkowego jednego lub dwóch łóżek (przeważnie składane lub przenośne, może też być rozkładana kanapa lub łóżko piętrowe). Dodatkowe łóżka, które często posiadają mniejsze wymiary niż łóżko normalne, wiążą się zazwyczaj z mniejszym komfortem oraz mniejszą ilością miejsca w pokoju. W hotelach istnieje możliwość wcześniejszego (w momencie dokonywania rezerwacji) zamówienia łóżeczka dla dziecka.

**Guest Relations / Rezydent...** będzie do Państwa dyspozycji podczas dyżurów hotelowych. Nasz personel, zaprosi Państwa na spotkanie informacyjne w czasie którego przekaze Państwu informacje o możliwościach udziału w wycieczkach fakultatywnych oraz pomoże przy rozwiązywaniu ewentualnych losowych problemów.

**Pobyt...** długość pobytu zależy ściśle od godzin przylotu i wylotu, stąd wykupiona impreza 7 czy 14 – dniowa może w rzeczywistości obejmować mniejszą ilość noclegów oraz posiłków. W większości krajów doba hotelowa kończy się o godzinie 10:00, a zaczyna o 14:00. Nawet w przypadku późnego wylotu pokoje należy opuścić do godziny 10:00. Dla gości podróżujących nocą hotele starają się udostępniać jeden lub kilka (w zależności od obłożenia hotelu) pokoi w celu złożenia w nich bagaży i ewentualnego odświeżenia się przed podróżą – w takim wypadku, po wymeldowaniu się, świadczenia all inclusive nie przysługują. W zależności od dostępności wolnych pokoi, w niektórych hotelach istnieje możliwość przedłużenia doby hotelowej o kilka godzin za dodatkową opłatą ustalaną przez dyrekcję hotelu. Należy jednak pamiętać, iż usługa ta jest dostępna tylko i wyłącznie po wcześniejszym jej potwierdzeniu przez hotel i nie stanowi usługi gwarantowanej przez biuro SKY CLUB.

**Hotel...** podane w szczegółowych opisach hoteli informacje są oparte na stanie faktycznym na dzień 01.04.2009 i w trakcie Państwa pobytu mogą ulec niewielkim modyfikacjom, o których jeżeli taka sytuacja nastąpi, zostaną Państwo niezwłocznie poinformowani. Należy pamiętać, że o ilości przyznanych hotelowi gwiazdek decydują zawsze władze lokalne do tego upoważnione, zaś podana przy hotelu nasza ocena oparta jest na subiektywnej ocenie pracowników SKY CLUB. Do oceny standardu hoteli wzięto pod uwagę: standard hotelu w stosunku do średniej w danym kraju oraz atrakcyjności miejsca, otoczenia, poziomu usług itp. W celu ujednoczenia i ułatwienia wyboru oferty przez Klienta, ze względu na różnorodność standardu i kategorii zagranicznych obiektów zamieszczanych w ofercie, Organizator wprowadza własny system oceny bazy hotelowej. Klient zobowiązany jest zapoznać się z wprowadzoną przez Organizatora kategoryzacją. Własna ocena hoteli ma charakter jedynie informacyjny i może różnić się od oceny lub gustu Klienta.



hotel, pensjonat i apartament średniej klasy z funkcjonalnym wyposażeniem



hotel, pensjonat, apartament średniej klasy o podwyższonym standardzie



hotel, pensjonat i apartament najwyższej klasy z doskonałym serwisem



(połówka rozgwiazdy) oznacza podwyższona kategorię

W krajach o gorącym klimacie mogą wystąpić niedogodności związane z chwilowym brakiem lub spadkiem ciśnienia wody. Zwiększenie mocy urządzeń klimatycznych powoduje czasami chwilowy brak prądu. Wszelkie tego typu niedogodności są zwykle bardzo szybko usuwane. Napięcie prądu wynosi zwykle 220 V. W większości hoteli, wyposażonych w klimatyzację, działa ona wyłącznie w okresie letnim (zazwyczaj od 15 czerwca do 15 września), w pozostałych okresach jej uruchomienie leży w gestii hotelu i jest zazwyczaj uzależnione od panujących na zewnątrz temperatur. Klimatyzacja centralna włączana jest przez recepcję, w pokoju istnieje jedynie możliwość indywidualnej regulacji temperatury. Klimatyzacja indywidualna oznacza indywidualne urządzenie znajdujące się w każdym pokoju włączane przez gościa samodzielnie. Należy pamiętać, że klimatyzacja działa sprawnie jedynie przy szczelnym zamknięciu wszystkich drzwi i okien i należy ją wyłączać przy każdorazowym opuszczaniu pokoju. W razie awarii, szczególnie w pełni sezonu, należy się uzbroić w cierpliwość, gdyż czas naprawy może być bardzo różny. Hotel ponosi pełną odpowiedzialność jedynie za wartościowe przedmioty (pieniądze, dokumenty, biżuterię itp.), które zostały oddane do depozytu, zgodnie z wystawionym przy deponowaniu pokwitowaniem. Za pozostałe rzeczy wniesione do hotelu, jego gestor, o ile podpisał konwencję paryską, odpowiada do wysokości 3000 franków szwajcarskich w złocie. W hotelach, w których korzystanie z ręczników kąpielowych na plaży i przy basenie jest bezpłatne, konieczne jest uiszczenie niewielkiego depozytu za wypożyczony ręcznik. Depozyt jest zwracany przy zdawaniu ręcznika. Należy pamiętać o zakazie wynoszenia ręczników znajdujących się w pokoju na basen i na plażę. SKY CLUB nie ponosi odpowiedzialności za jakość infrastruktury technicznej nie będącej w gestii hotelu), jak również za ewentualne prace budowlane, prowadzone w ich pobliżu.

**Animacja...** animacja dla dzieci i dorosłych prowadzona jest zazwyczaj w sezonie letnim od 15 czerwca do 15 września. W pozostałych terminach leży ona w gestii hotelu. Szczegółowe informacje dotyczące programu animacyjnego znajdują się przy opisie do każdego hotelu.

**Napiwki...** we wszystkich krajach gdzie zlokalizowane są hotele SKY CLUB istnieje ogólnie przyjęty zwyczaj wynagradzania obsługi hotelowej, przewodników, osób sprząających itd. napiwkami.

**Wyżywienie...** posiłki serwowane są w formie bufetu. Zazwyczaj są to dania kuchni międzynarodowej z elementami kuchni lokalnej. Należy pamiętać o spożywaniu posiłków w strojach stosownych do pory dnia, a także zakazie wynoszenia hotelowego jedzenia z restauracji oraz wnoszenia do hotelu jedzenia i picia z zewnątrz.

**Napoje...** dokładny wykaz napoi wchodzących w skład all inclusive został umieszczony w opisach hoteli. W hotelach z wersją all inclusive płaci się dodatkowo za napoje ze świeżych owoców, napoje butelkowane, alkohole importowane i lokalne nie ujęte w wykazie all inclusive, niektóre rodzaje kaw i czasami lody.. W niektórych pokojach hotelowych znajduje się mini bar, czyli mała lodówka wypełniona napojami i artykułami spożywczymi. Korzystanie z mini baru jest płatne.

**Zalecamy...** ostrożność w picciu i jedzeniu, szczególnie w pierwszych dniach pobytu, gdyż lokalna flora bakteryjna różni się zazwyczaj od tej, do której jesteśmy przyzwyczajeni, co może spowodować drobne zaburzenia trawienne. Pieniądze, чеки oraz rzeczy wartościowe zalecamy przechowywać w sejfie hotelowym, zaś przy każdorazowym opuszczaniu pokoju dokładnie zamykać drzwi i okna, co z pewnością dodatkowo zabezpieczy przed nieproszonymi gośćmi (owady latające i pełzające), w które obfitują zwłaszcza kraje południowe o gorącym klimacie.

**Wycieczki fakultatywne...** w trakcie pobytu w miejscowości wypoczynkowej można skorzystać z wycieczek fakultatywnych. SKY CLUB nie jest organizatorem wycieczek fakultatywnych. Są one realizowane przez podmioty, z którymi SKY CLUB nie nawiązał stosunków prawnych i których nie można uznać za podwykonawców, nie stanowią one ofert Organizatora. Aby impreza fakultatywna mogła być zrealizowana, wymagana jest określona liczba chętnych i odpowiednie warunki pogodowe. Opłaty za imprezy fakultatywne uiszczane są na miejscu, a udział w nich jest dobrowolny.

#### USTALENIA DODATKOWE

**Do umów zawieranych z Klientami...** biura podróży pośredniczące w zawarciu Umowy udziału w imprezie turystycznej nie są uprawnione do składania jakichkolwiek wiążących zapewnień i obietnic lub dokonywania uzgodnień odbiegających od treści podanej w ofercie wydawanej przez Organizatora, bez pisemnego potwierdzenia takiej okoliczności przez Organizatora.

**Ceny...** po podpisaniu Umowę udziału w imprezie turystycznej nie ma możliwości uzyskania rabatów oferowanych w późniejszym terminie. Zalecamy wykupienie ubezpieczenia kosztów rezygnacji lub przerwania uczestnictwa w imprezie (3 % ostatecznej wartości imprezy), oraz ubezpieczenia od chorób przewlekłych. Cena ustalona w Umowie może być podwyższona 21 dnia przed wylotem w związku ze wzrostem kosztów transportu, wzrostem opłat urzędowych, podatków lub opłat należnych za takie usługi, jak opłaty lotniskowe, załadunkowe lub przeładunkowe w portach morskich i lotniczych oraz wzrostem kursów walut. O zmianie ceny Klient zostanie poinformowany pisemnie, za pomocą listu poleconego wysyłanego na adres osoby zawierającej Umowę. Klient zobowiązany jest do odbioru takiej informacji i przekazania jej pozostałym, zgłoszonym uczestnikom. SKY CLUB nie ponosi odpowiedzialności za niepoprawność danych teleadresowych podanych do korespondencji.

#### UBEZPIECZENIE

Organizator zawarł z Europäische Reiseversicherung AG Oddział w Polsce (dalej: Europejskie) stosowne ubezpieczenie gwarancyjne wymagane przez Ustawę o usługach turystycznych z dnia 29.08.1997 roku na pokrycie kosztów sprowadzenia turystów do kraju oraz zwrotu wniesionych wpłat za imprezy turystyczne.

Wszyscy Klienci korzystający z imprez są ubezpieczeni przez „Europejskie” w zakresie kosztów leczenia – 20 000 EUR, następstw nieszczęśliwych wypadków – 7 000 PLN, bagażu podróznego – 1 000 PLN. Polisa nr 1000106.

Ubezpieczenie nie obejmuje m.in.: chorób przewlekłych, chronicznych, wenerycznych, AIDS, zdarzeń będących następstwem przestępstwa lub po spożyciu alkoholu, narkotyków, nagłych zachorowań i nieszczęśliwych wypadków związanych ze sportami motorowymi i powietrznymi. W przypadku, gdy koszty leczenia nie przekraczają 100 EUR, ubezpieczony jest zobowiązany osobiście je pokryć, natomiast „Europejskie” po przedłożeniu rachunków wypłaci świadczenie.

Dokumenty należy przesłać na adres:

**Europäische Reiseversicherung AG**  
**Oddział w Polsce**  
**Ul. Chmielna 101/102**  
**80-748 Gdańsk**

Po opłaceniu dodatkowej składki uczestnik imprezy może nabyć ubezpieczenia fakultatywne:

- ubezpieczenie w zakresie kosztów leczenia następstw chorób przewlekłych
- ubezpieczenie kosztów rezygnacji: (3% ostatecznej wartości imprezy). Umowa ubezpieczenia kosztów rezygnacji w imprezie może być zawarta w terminie najpóźniej do 3 dni od daty zawarcia Umowy udziału w imprezie turystycznej. W przypadku, gdy do rozpoczęcia Imprezy turystycznej jest mniej niż 30 dni, umowę ubezpieczenia można zawrzeć jedynie w dniu zawarcia Umowy udziału w imprezie turystycznej. Udział własny wynosi 20 % wartości odszkodowania przyznanego z tytułu umowy ubezpieczenia, lecz nie mniej niż 100 PLN od osoby. Szczegółowe informacje o warunkach ubezpieczenia znajdują się na stronie [www.allinclusive.com.pl](http://www.allinclusive.com.pl) lub na [www.europejskie.pl](http://www.europejskie.pl)